L.529/2/V.

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
L.
27 AOUT 1949
Transmis à M. Coordinations
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 10 août 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent mettant à charge de l'Etat les frais de la réparation des dommages de guerre aux biens meubles et immeubles du Home pour enfants débiles à Coq-sur-Mer, appartenant à la "Société Coopérative Intercommunale d'Oeuvres Sociales pour la Région de Charleroi", a donné en sa séance du 23 août 1949 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 10 Augustus 1949, door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent waarbij de kosten van het herstel der oorlogsschade aan de roerende en onroerende goederen van het Tehuis voor zwakke kinderen te Den Haan, toebehorende aan de "Société Coopérative Intercommunale d'Oeuvres Sociales pour la Région de Charleroi" ten laste van de Staat worden gelegd, heeft ter zitting van 23 Augustus 1949 het volgend advies gegeven:

Le projet d'arrêté du Régent soumis au Conseil d'Etat n'a aucun caractère organique ou réglementaire. Le Conseil d'Etat est, dès lors, incompétent pour en connaître.

==========

Het ontwerp van besluit van de Regent, dat aan de Raad van State is voorgelegd, heeft in geen enkel opzicht een organiek of reglementair karakter. De Raad van State is derhalve onbevoegd om er kennis van te nemen.

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs:	J. COYETTE,	conseiller d'Etat,	président
De Heren:		raadsheer van State,	voorzitter
	H. BUCH,	conseillers d'Etat	
	G. HOLOYE,	raadsheren van State	
	L. FREDERICQ,	assesseurs de la section de législation	
	G. DOR,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
	J. CYPRES,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. BUCH.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. BUCH.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,